

「AR グラスを用いたろう・難聴者向け字幕提示方法の探索的研究：字幕位置の影響に着目して」
(筑波技術大学 船山滉介 設楽明寿 米山文雄 加藤伸子 白石優旗)

研究報告の表及び本文に一部誤りがございました。お詫びして、正誤表の通り訂正いたします。

正誤表

訂正箇所 (項, 列/行, 表)	訂正内容																																									
	誤	正																																								
4 項, 2 列/ 表 3	<table border="1"> <thead> <tr> <th>試合動画</th> <th>M</th> <th>SD</th> <th>比較対象</th> <th>p 値</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A</td> <td>6.42</td> <td>2.02</td> <td>B</td> <td>0.7090</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>6.17</td> <td>2.12</td> <td>C</td> <td>0.6887</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>6.33</td> <td>2.42</td> <td>A</td> <td>0.8742</td> </tr> </tbody> </table> <p>(M: 平均, SD: 標準偏差, *p < 0.05)</p>	試合動画	M	SD	比較対象	p 値	A	6.42	2.02	B	0.7090	B	6.17	2.12	C	0.6887	C	6.33	2.42	A	0.8742	<table border="1"> <thead> <tr> <th>試合動画</th> <th>M</th> <th>SD</th> <th>比較対象</th> <th>p 値</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A</td> <td>6.42</td> <td>2.02</td> <td>B</td> <td>0.7090</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>6.17</td> <td>2.12</td> <td>C</td> <td>0.6887</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>6.33</td> <td>2.42</td> <td>A</td> <td>0.8742</td> </tr> </tbody> </table> <p>(M: 平均, SD: 標準偏差, *p < 0.05, **Bonferroni 補正 p < 0.016)</p>	試合動画	M	SD	比較対象	p 値	A	6.42	2.02	B	0.7090	B	6.17	2.12	C	0.6887	C	6.33	2.42	A	0.8742
試合動画	M	SD	比較対象	p 値																																						
A	6.42	2.02	B	0.7090																																						
B	6.17	2.12	C	0.6887																																						
C	6.33	2.42	A	0.8742																																						
試合動画	M	SD	比較対象	p 値																																						
A	6.42	2.02	B	0.7090																																						
B	6.17	2.12	C	0.6887																																						
C	6.33	2.42	A	0.8742																																						
4 項, 2 列/ 表 5	<table border="1"> <thead> <tr> <th>手話動画</th> <th>M</th> <th>SD</th> <th>比較対象</th> <th>p 値</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A</td> <td>4.25</td> <td>0.62</td> <td>B</td> <td>0.0105*</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>5.08</td> <td>1.00</td> <td>C</td> <td>0.4569</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>4.75</td> <td>0.97</td> <td>A</td> <td>0.2143</td> </tr> </tbody> </table> <p>(M: 平均, SD: 標準偏差, *p < 0.05)</p>	手話動画	M	SD	比較対象	p 値	A	4.25	0.62	B	0.0105*	B	5.08	1.00	C	0.4569	C	4.75	0.97	A	0.2143	<table border="1"> <thead> <tr> <th>手話動画</th> <th>M</th> <th>SD</th> <th>比較対象</th> <th>p 値</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A</td> <td>4.25</td> <td>0.62</td> <td>B</td> <td>0.0105**</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>5.08</td> <td>1.00</td> <td>C</td> <td>0.4569</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>4.75</td> <td>0.97</td> <td>A</td> <td>0.2143</td> </tr> </tbody> </table> <p>(M: 平均, SD: 標準偏差, *p < 0.05, **Bonferroni 補正 p < 0.016)</p>	手話動画	M	SD	比較対象	p 値	A	4.25	0.62	B	0.0105**	B	5.08	1.00	C	0.4569	C	4.75	0.97	A	0.2143
手話動画	M	SD	比較対象	p 値																																						
A	4.25	0.62	B	0.0105*																																						
B	5.08	1.00	C	0.4569																																						
C	4.75	0.97	A	0.2143																																						
手話動画	M	SD	比較対象	p 値																																						
A	4.25	0.62	B	0.0105**																																						
B	5.08	1.00	C	0.4569																																						
C	4.75	0.97	A	0.2143																																						
5 項, 1 列/ 表 7	<table border="1"> <thead> <tr> <th>提示方法 a</th> <th>提示方法 b</th> <th>提示方法 c</th> <th>有意差</th> <th>p 値</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4.50 (1.17)</td> <td>5.08 (1.08)</td> <td>5.50 (1.00)</td> <td>a < c*</td> <td>0.0204</td> </tr> </tbody> </table> <p>注: 値は平均 (標準偏差) を示す。*p < 0.05</p>	提示方法 a	提示方法 b	提示方法 c	有意差	p 値	4.50 (1.17)	5.08 (1.08)	5.50 (1.00)	a < c*	0.0204	<table border="1"> <thead> <tr> <th>提示方法</th> <th>M</th> <th>SD</th> <th>比較対象</th> <th>p 値</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a</td> <td>4.50</td> <td>1.17</td> <td>b</td> <td>0.1315</td> </tr> <tr> <td>b</td> <td>5.08</td> <td>1.08</td> <td>c</td> <td>0.2691</td> </tr> <tr> <td>c</td> <td>5.50</td> <td>1.00</td> <td>a</td> <td>0.0204*</td> </tr> </tbody> </table> <p>(M: 平均, SD: 標準偏差, *p < 0.05, **Bonferroni 補正 p < 0.016)</p>	提示方法	M	SD	比較対象	p 値	a	4.50	1.17	b	0.1315	b	5.08	1.08	c	0.2691	c	5.50	1.00	a	0.0204*										
提示方法 a	提示方法 b	提示方法 c	有意差	p 値																																						
4.50 (1.17)	5.08 (1.08)	5.50 (1.00)	a < c*	0.0204																																						
提示方法	M	SD	比較対象	p 値																																						
a	4.50	1.17	b	0.1315																																						
b	5.08	1.08	c	0.2691																																						
c	5.50	1.00	a	0.0204*																																						
4 項, 1 列/ 31-32 行	いづれの組み合わせにおいても統計的に有意な差は認められなかった(全ての比較で p 値は 0.05 よりも大きい)。	いづれの組み合わせにおいても統計的に有意な差は認められなかった(全ての比較で Bonferroni 補正後の p > 0.016 が確認された)。																																								
4 項, 2 列/ 18 行	対応ある t 検定の結果, 手話動画 A と手話動画 B の間に統計的に有意な差が認められた。	対応ある t 検定の結果, 手話動画 A と手話動画 B の間に統計的に有意な差が認められた (Bonferroni 補正後の p < 0.016)。																																								
5 項, 1 列/ 13-14 行	字幕提示方法 c は字幕提示方法 a よりも有意に高い評価を得た。	字幕提示方法 c は字幕提示方法 a と比較して, より高い評価を得る傾向が見られた (p < 0.05, Bonferroni 補正前)。Bonferroni 補正後 (p < 0.016) では統計的有意差は確認されなかったものの, 有意傾向 (Bonferroni 補正後の p < 0.033) が観察された。さらに, 効果量を算出したところ, 大きな効果が確認された (Cohen's d = 0.92, 95% CI [0.19, 1.81])。																																								
6 項, 2 列/ 15-17 行	さらに, 図 3 に示されているように, 字幕提示方法 c において, 参加者が主観的に試合内容を把握できたと感じた割合が字幕提示方法 a よりも字幕提示方法 c が有意に高い。	さらに, 表 7 に示されているように, 字幕提示方法 c において, 参加者が主観的に試合内容を把握できたと感じた平均が字幕提示方法 a よりも高い傾向がある。また, 効果量も大きく, 実質的な差異が存在することが示唆された。																																								

以上